

前死

王獨清著

上海

樂華圖書公司出版

創作叢書

死 前

楚 年

王 獨 清 著

APR. 10 1933

上 海

樂華圖書公司

獻給 S 夫人

Tacendo il nome di questa gentilissima

(Dante)



目 錄

畫像	
獻辭	
遺囑	1
I 死前的希望	3
II SONNETS 五章	5
III 因爲你 …	15
約定 …	17
別了 …	19
IV ………	23

遺 囑

啊今晚我，我就要死了，我就要死了，
朋友，快來，來把我底這些詩稿燒掉！
我，我是一個孤獨的，一生飄泊的人，
還沒有完全離去所謂青春的年齡。
正當是孩童時便走出了我底故鄉，
就這樣，就這樣一個人飄泊在四方。
我底生活，完全是，是不健全的生活，
我底生活，是盡被無謂的傷感埋沒。
我死後不願意再聽到傷感的啼哭，
那都是無用的聲音，徒煩亂我心頭。
也不要去在我底墓前立甚麼碑銘，
只要能夠認識，都不妨把墓頂推平。
最好常到我墓前述我死前的疲倦，

死 前

好使，使我在墓中常感着悔恨，不安。
啊，今晚我，我就要死了，我就要死了，
朋友，快來，來把我底這些，詩稿燒掉！

一九，五月，一九二七。

死前的希望

我是這樣的荒唐，你不要惱怒，氣憤，
我愛了你已經很久，哦，年青的夫人！
一年的光陰已經是很快地過去，
你更見年青。我卻是更顯得清癯，
我更顯得蒼白，你更顯得新鮮，
哦，我，我是殘冬，哦，你，你是春天！

我因為遭遇許多，許多的絕望，失敗，
青春的快樂好像是已經和我離開，
我已經得了不能醫治的心臟的重病，
我是被流浪，憂愁送了我過去的半生；
我一看見了那寂寞的荒涼的墳場，
我便想到了，我最後要休息的臥房……

但是你，你正在追求着青春的快樂，
你底生活是青春時代底快樂生活。
你是只見在整理着你底修飾，
你底臉上常敷着淡紅的胭脂，
你有一頭濃黑的頭髮在誇耀着你底年青，
你有一對表示着你沒有憂愁的明媚眼睛。

哦，我只願你底唇兒落在我底唇上，
年青的夫人，請你恕我這樣的荒唐！
我不知道是今晚或明天就要死去，
因為我是這樣的蒼白，這樣的清癯……]
我只求你底唇兒在我底唇邊來一沾，
哦，好使我到我底墓中去，安靜地長眠！

SONNET

現在是時候了！那夕陽憔悴的淡光裏，
黃葉正把園中的小徑深深地葬殯，
我們正好去緩步兒踱遊，只有我和你，
要是你喜歡聽那腳下黃葉底聲音。

我愛你底裙邊，你縞素的，寬綽的裙邊，
在傳送着嫩涼的風前輕輕地飄盪；
我愛在使你裙邊輕輕地飄盪的風前，
看你好像受不住嫩涼的蒼白臉龐。

哦，快來把你底手捻住我的手，止一止我底寒慄！
並且再來把你底頰偎在我底頰上，
好用你清淨的濕淚洗一洗我不曾退掉的淚痕！

我固然是一個流浪的人，心中滿塞着憂愁，痛苦，
但是，只要來默默地守在你底身旁，
啊，那我便能立刻忘去，忘去我底痛苦，我底憂愁！

SONNET

園中的樹葉都正隨着風散亂地落下，
落下來掩蓋着這兒底小徑，青苔。

我們兩個就儘管在這些落葉上踐踏，
冒着這樣輕寒的黃昏走去，走來。

這兒有菩提樹底葉，還有櫻桃樹底葉，
都像是在給我們訴牠們底不幸，
都像是在訴牠們被秋風任意地磨折，
在我們腳下做出鬼魂般的哭聲。

但是你，我心上獨有的人，你卻不要哭，不要哭！
因為你若是向我來訴你底不幸時，
那我底傷感病便要發作了起來，再不能收束！

我底傷感病要是一發作起來，便再不能收束！

因為我要想起我自己底，不幸的事……

——哦，我們只聽這些死葉哭罷，但是你却不要哭！

SONNET

在這被秋夜籠罩着的寂靜的露臺上，
我看着你，你看着我，卻都守着沉默。
但是今夜你莫非有甚隱憂鬱和病恙，
因為你底臉兒怎麼是這般的蒼白？

你這一頭濃厚的頭髮壓在你底鬢邊，
越顯得你身裁單弱得像病後一樣。
但是你身上披着的這件很薄的衣衫
怎能禦得住這露臺上浸人的夜涼？

只有你，纔能知道享受這秋夜底寂靜，
只有你，纔在這秋夜底寂靜內
知道享受這帶着憂鬱的沉默底深情。

死 前

我們就讓這沉默這樣守在我們面前，
就讓這樣你看着我、我看着你，
啊，就讓這樣，都莫要開言，都莫要開言！……

SONNET

啊 今日天氣怎麼是這樣的淒迷，這樣的
，陰鬱，

怎麼是這樣的，使人心中儘管在感着憂愁，惆
悵！

這園中，這園中是灑遍了濛濛的，濛濛的細雨，
啊，灑遍了蒼苔，灑遍了石徑，灑遍了我們底
衣裳！

濛濛的細雨在送着一片一片的白色的落花，
這園中，這園中好像是全被這細雨和落花掩
埋；

落花是這樣隨着了細雨緩緩地，輕輕地墜下，
墜下來，來沾着我們底衣裳，沾着石徑，沾着

蒼苔。

細雨，細雨，細雨，落花，落花，落花，
我們，我們就走在蒼苔和石徑之上，
冒着細雨把落花往來地踐踏。

落花，落花，落花 細雨，細雨，細雨，
啊，我們都要和這細雨中落花一樣：
在靜默中，向着泥塗這樣歸去！•••

SONNET

現在你晚間的比牙琴已經奏完，
去罷，我們正好到園中去看夏季的夜月。
現在，現在園中是正被花蔭填滿，
去罷，我們正好在那花蔭下往來地蹀躞。

現在你晚間的比牙琴已經奏完，
來罷，最好來把你底臂兒鉤在我底臂上。
現在，園中的月下全被花香籠占，
來罷，快來同我去接受那些迷人的花香。

啊，風是這樣的輕柔，這樣的溫和！
你看罷，看這地上，我心頭的人，
這地上的月光像是被我們踏破……